

列車でのマナー Train Etiquette

車内での会話・飲食 On the train

- 車内では大声で話さないようにしましょう。
- 飲食は周りの人に迷惑にならないようにしましょう。
(混雑しているときは食べない・匂いのつよいものは食べない・ゴミを持ち帰るなど)
- Please refrain from loud conversations.
- Please refrain from eating or drinking in a way that disturbs other passengers.



座席の座り方 Seating Etiquette

- 座席を必要としている人に席を譲りましょう。
- 荷物は座席の上に置かず、膝の上に置きましょう。
- 多くの人が席に座れるように、足を広げたりせずに座りましょう。
- Give your seat to someone who needs it.
- Keep your luggage on your lap, not on the seat.
- Sit without spreading your legs so more people can sit down.



乗ったあとには Boarding Etiquette

- 大きな荷物はドアの前に置かず、荷物棚に置きましょう。
- 電車に乗ったら入口付近で立ち止まらず、奥まで進みましょう。
- Please don't place large luggage in front of the doors. Please store in the luggage racks.
- After boarding the train, please do not linger near the door. Please move toward the center of the car.



駆け込み乗車はやめよう Do not rush onto the train

- 発車間際の電車に駆け込むのは危ないので、時間に余裕を持って乗るようにしましょう。
- It is dangerous to rush onto a train just before departure. Board the train with plenty of time to spare.



車内での音漏れに注意 Using earphones

- イヤホンで大きな音で聞くと、音が漏れて周りの人の迷惑になるので、音を小さくしましょう。
- Noise from your earphones may disturb other passengers. Please turn the volume down.



優先座席とその周りでは Priority Seats

- お年寄り、体の不自由な人、妊娠している人、小さな子どもを連れて来た人、ケガや病気の人など、席を必要とする人には席を譲りましょう。
- 列車の中には「優先席」があります。優先席の周りでは携帯電話の電源を切るか、マナーモードにして通話を控えましょう。
- There are Priority Seats in every car. Please give up your seat to those who need it, such as elderly people, people with disabilities, pregnant passengers, or those with children.
- Please turn off your mobile phone or set it to silent mode and refrain from making calls near priority seats.



困ったときは In case you need help

駅や列車に忘れ物をした! If you have left something behind at the station or on the train

■スマホからチャットで問い合わせ(右記QRコード) Contact through chat function from QR code below (Japanese only)

■電話で問い合わせ Contact by telephone

広島忘れ物センター ☎082-261-5461
(Hiroshima Lost and Found Center)

営業時間:10時から19時、年中無休 From 10 a.m. to 7 p.m.

列車が遅れている? Is the train delayed?

2つ以上の列車が15分以上遅れている場合はJR西日本のWEBサイト(列車運行情報)に載ります。駅で遅れ等の情報をアナウンスすることもあります。When two or more trains are delayed by 15 minutes or more, the information is posted on the JR West website [Train Operation Information].

Also, announcements regarding delays may be made at stations.

忘れ物をしたら
Lost & Found



チャット Chat

列車運行情報
Train Status Information



日本語

列車走行位置
Location of train

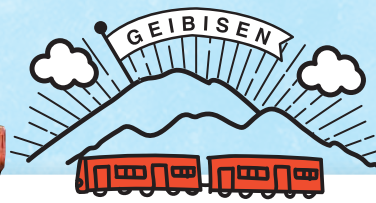


English

■ 作成・発行/芸備線対策協議会(広島市、安芸高田市、三次市、庄原市)

■ 問い合わせ先/広島市道路交通局公共交通政策部 TEL 082-504-2604 メール: koutsuseisaku@city.hiroshima.lg.jp

作成・発行/芸備線対策協議会



芸備線 列車の乗り方

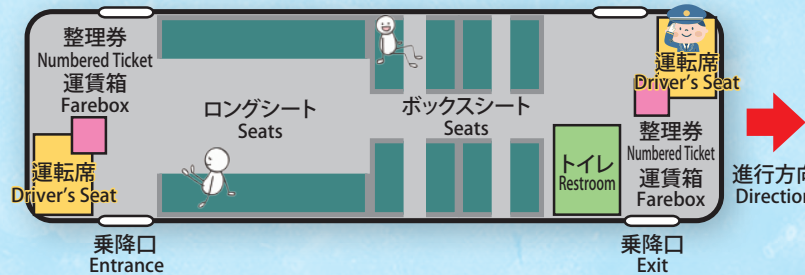
How to use the Geibi Line train



芸備線の列車 Geibi Line Trains

芸備線の列車には、運転士が1人で運行するワンマン列車と、運転士と車掌の2人が乗務しているツーマン列車とがあるよ!

On the Geibi Line, there are "one-man" trains operated by a single driver, while others are "two-man" trains operated by a driver and a conductor.



ワンマン列車の乗り方をチェック!

Let's learn about "one-man" trains

1両 Single car	 乗るとき Board 降りるとき Disembark	進行方向 Direction	列車の後ろのドアから乗り、前のドアから降ります。 On "one-man" trains, board from the rear door, and disembark from the front door.
2両 Two cars	【その他の駅の場合】 乗るとき Board 降りるとき Disembark	進行方向 Direction	【狩留家駅～広島駅】 全てのドアが開くのでどこからでも乗り降りできます。 Between Karuga and Hiroshima stations: All doors open. You can board and disembark from any doors. 【その他の駅】前側の車両から乗り降りします。 Other stations: You can board and disembark from the doors of the front car.
3両以上 Three or more cars	 どこからでも乗り降りできます	進行方向 Direction	全てのドアが開くのでどこからでも乗り降りできます。 All doors open. You can board and disembark from any doors.

★ ドアは手動扱いで開閉するときもあります

※乗降口には、ドアを開けたり閉めたりするボタンがあります。自分でこのボタンを押してドアを開けて、乗り降ります。

Sometimes the door is opened and closed manually. ※When you board/disembark the train, you should push the buttons near the door (inside or outside of the car) to open it.



乗るとき Enter 降りるとき Exit

★ ツーマン列車はどのドアからでも乗り降りできます。

You can enter and exit from any doors of a "two-man" train.

